

The Cathedral Church of the Holy Trinity
commonly called

**CHRIST CHURCH
DUBLIN**



Sunday 26 November 2023

The Kingship of Christ

15.30 Choral Evensong

Sung by the Cathedral Choir

Choral Evensong is essentially a service of reflection – of leaving ourselves open that God may speak to us through the psalms, readings and canticles, which are the core of the service.

We welcome you to share with us in worship that has been offered here for nearly a thousand years. Cathedrals with a great choral tradition draw upon a rich inheritance of music, much of it sung by the choir alone. In the Anglican tradition this music finds its natural setting in the office of Evensong, a combination of the medieval offices of Vespers and Compline. Here beauty in language and music can speak to us of God in a rich and diverse way. Within this hallowed space you may forget the ceaseless activity of daily life and be still.

There are no announcements during services. Please join strongly in all spoken parts and in the singing of hymns (where these are appointed). To aid reflection you are invited to *sit* during the psalmody and canticles.

During this service, the choir is performing Bach's Cantata, *Wachet Auf*. The work was composed for the 27th Sunday after Trinity and as such, the readings are for that occasion and not today.

The recording of any part of the service is strictly prohibited.

Please stand when the choir and clergy enter.

Preces

William Byrd (1543-1623)

Cantor O Lord, open thou our lips;
Choir and our mouth shall shew forth thy praise,
Cantor O God, make speed to save us;
Choir O Lord, make haste to help us.
Cantor Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Spirit;
Choir as it was in the beginning, is now, and ever shall be:
world without end. Amen.
Cantor Praise ye the Lord.
Choir The Lord's Name be praised

The Choir sings the psalm(s) appointed for the day, Psalm 80

Please sit

Hear O thou Shepherd of Israel, thou that ledest Joseph like a sheep :
shew thyself also, thou that sittest upon the cherubims.
Before Ephraim, Benjamin, and Manasses :
stir up thy strength, and come, and help us.
Turn us again, O God :
shew the light of thy countenance, and we shall be whole.
O Lord God of hosts :
how long wilt thou be angry with thy people that prayeth?
Thou feedest them with the bread of tears :
and givest them plenteousness of tears to drink.
Thou hast made us a very strife unto our neighbours :
and our enemies laugh us to scorn.
Turn us again, thou God of hosts :
shew the light of thy countenance, and we shall be whole.
Thou hast brought a vine out of Egypt :
thou hast cast out the heathen, and planted it.
Thou madest room for it :
and when it had taken root it filled the land.
The hills were covered with the shadow of it :
and the boughs thereof were like the goodly cedar-trees.
She stretched out her branches unto the sea :
and her boughs unto the river.
Why hast thou then broken down her hedge :
that all they that go by pluck off her grapes?
The wild boar out of the wood doth root it up :
and the wild beasts of the field devour it.
Turn thee again, thou God of hosts, look down from heaven :
behold, and visit this vine;
And the place of the vineyard that thy right hand hath planted :
and the branch that thou madest so strong for thyself.
It is burnt with fire, and cut down :
and they shall perish at the rebuke of thy countenance.
Let thy hand be upon the man of thy right hand :
and upon the son of man, whom thou madest so strong for thine own self.
And so will not we go back from thee :
O let us live, and we shall call upon thy Name.
Turn us again, O Lord God of hosts :
shew the light of thy countenance, and we shall be whole.

Please stand

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost ; As it was in the beginning,
is now, and ever shall be: world without end. Amen.

Please sit

The First Lesson – Thessalonians 5: 1-11

The Magnificat *The song of the Blessed Virgin Mary*

My soul doth magnify the Lord: and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For he hath regarded: the lowliness of his hand-maiden. For behold, from henceforth: all generations shall call me blessed. For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name. And his mercy is on them that fear him: throughout all generations. He hath shewed strength with his arm: he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. He hath put down the mighty from their seat: and hath exalted the humble and meek. He hath filled the hungry with good things: and the rich he hath sent empty away. He remembering his mercy hath holpen his servant Israel: as he promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever. *Please stand*

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. *Please sit*

William Byrd (1543 – 1623) The Short Service

The Second Lesson – Matthew 25: 1-13

The Nunc Dimittis *The song of Simeon*

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace: according to thy word. For mine eyes have seen: thy salvation, Which thou hast prepared: before the face of all people; To be a light to lighten the Gentiles: and to be the glory of thy people Israel. *Please stand*

Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

The Apostles' Creed

I believe in God, **the Father Almighty,**
maker of heaven and earth:
And in Jesus Christ his only Son, our Lord;
who was conceived by the Holy Spirit,
born of the Virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, dead, and buried,
He descended into hell.
The third day he rose again from the dead.
He ascended into heaven,
and sitteth on the right hand of God the Father Almighty.
From thence he shall come to judge the quick and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic Church,
the Communion of Saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and the life everlasting.
Amen.

The Lesser Litany and Responses

Cantor The Lord be with you
Choir and with thy spirit.
Cantor Let us pray

Please kneel or sit

Choir Lord have mercy upon us.
Christ have mercy upon us.
Lord have mercy upon us.

Our Father, which art in heaven, Hallowed be thy Name. Thy kingdom come, Thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, As we forgive them that trespass against us. And lead us not into temptation, But deliver us from evil. Amen.

Cantor O Lord, shew thy mercy upon us;
Choir and grant us thy salvation.
Cantor O Lord, guide and defend our rulers;
Choir and mercifully hear us when we call upon thee.
Cantor Endue thy Ministers with righteousness;
Choir and make thy chosen people joyful.
Cantor O Lord, save thy people;
Choir and bless thine inheritance.

Cantor Give peace in our time, O Lord;
Choir because there is none other that fighteth for us, but only thou, O God.
Cantor O God, make clean our hearts within us;
Choir and take not thy Holy Spirit from us.

The Collect of the Day

Stir up, we beseech thee, O Lord, the wills of thy faithful people; that they, plenteously bringing forth the fruit of good works, may of thee be plenteously rewarded; through Jesus Christ our Lord. Amen.

The Second Collect, for Peace

O God, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed; Give unto thy servants that peace which the world cannot give; that both, our hearts may be set to obey thy commandments, and also that, by thee, we being defended from the fear of our enemies, may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour. Amen.

The Third Collect, for Aid against all Perils

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord; and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night; for the love of thy only Son, our Saviour, Jesus Christ. Amen.

Anthem – Wachet auf, ruft uns die Stimme BWV 140 JS Bach (1685-1750)

1 Chorus

Wachet auf, ruft uns die Stimme
Wake up, the voice calls us
Der Wächter sehr hoch auf der Zinne,
of the watchmen high up on the battlements,
Wach auf, du Stadt Jerusalem!
wake up, you city of Jerusalem!
Mitternacht heißt diese Stunde;
This hour is called midnight;
Sie rufen uns mit hellem Munde:
they call us with a clear voice:
Wo seid ihr klugen Jungfrauen?
where are you, wise virgins ?
Wohl auf, der Bräutigam kömmt;
Get up, the bridegroom comes;
Steht auf, die Lampen nehmt! Alleluja!
Stand up, take your lamps! Hallelujah!
Macht euch bereit
Make yourselves ready
Zu der Hochzeit,
for the wedding,
Ihr müsset ihm entgegen gehn!
you must go to meet him!

2 Recitative – Tenor – Jacek Wislocki

Er kommt, er kommt,
He comes, he comes,
Der Bräutigam kommt!
the bridegroom comes!
Ihr Töchter Zions, kommt heraus,
You daughters of Zion, come out,
Sein Ausgang eilet aus der Höhe
he hastens his departure from on high
In euer Mutter Haus.
to your mother's house.
Der Bräutigam kommt, der einem Reh
The bridegroom comes, who like a roe deer
Und jungen Hirsche gleich
and a young stag
Auf denen Hügeln springt
leaps on the hills
Und euch das Mahl der Hochzeit bringt.
and brings to you the wedding feast.
Wacht auf, ermuntert euch!
Wake up, rouse yourselves
Den Bräutigam zu empfangen!
to welcome the bridegroom!
Dort, sehet, kommt er hergegangen.
There, see, he comes this way.

3 Aria – Soprano – Holly Woods – Bass – Garret Farrell

Soul: Wenn kömmst du, mein Heil?
When are you coming, my salvation?
Jesus: Ich komme, dein Teil.
I come, your portion.
Soul: Ich warte mit brennendem Öle.
I wait with burning oil.
Jesus: Eröffne den Saal
Open the hall
Soul: Ich öffne den Saal
I open the hall
Both: Zum himmlischen Mahl
to the heavenly feast.
Soul: Komm, Jesu!
Come, Jesus!
Jesus: Komm, liebliche Seele!
Come, lovely soul!

4 Chorale – Tenor – Stuart Kinsella

Zion hört die Wächter singen,
Zion hears the watchmen sing,
Das Herz tut ihr vor Freuden springen,
her heart leaps for joy,
Sie wachet und steht eilend auf.
she awakes and gets up in haste.
Ihr Freund kommt vom Himmel prächtig,
Her friend comes from heaven in his splendour,
Von Gnaden stark, von Wahrheit mächtig,
strong in mercy, mighty in truth.
Ihr Licht wird hell, ihr Stern geht auf.
Her light becomes bright, her star rises.
Nun komm, du werthe Kron,
Now come, you worthy crown,
Herr Jesu, Gottes Sohn!
Lord Jesus, God's son!
Hosianna!
Hosanna!
Wir folgen all
We all follow
Zum Freudensaal
to the hall of joy
Und halten mit das Abendmahl.
and share in the Lord's supper.

5 Recitative – Bass – Garret Farrel

So geh herein zu mir,
So come inside to me
Du mir erwählte Braut!
you bride that I have chosen for myself,
Ich habe mich mit dir von Ewigkeit vertraut.
I have betrothed myself to you from eternity to eternity.
Dich will ich auf mein Herz,
It is you that I want to set in my heart,
Auf meinem Arm gleich wie ein Siegel setzen
on my arm like a seal
Und dein betrübtes Aug ergötzen.
and to delight your grieved eyes.
Vergiß, o Seele, nun
Forget now, o soul,
Die Angst, den Schmerz,
the anguish, the sorrow
Den du erdulden müssen;
that you had to suffer
Auf meiner Linken sollst du ruhn,
On my left hand you should rest
Und meine Rechte soll dich küssen.
and my right hand should kiss you.

6 Aria – Soprano – Holly Woods – Bass – Garret Farrell

Soul: Mein Freund ist mein,
My friend is mine,
Jesus: Und ich bin dein,
and I am yours,
Both: Die Liebe soll nichts scheiden.
Nothing shall divide our love.
Soul: Ich will mit dir in Himmels Rosen weiden,
I want to graze on heaven's roses with you,
Jesus: du sollst mit mir in Himmels Rosen weiden,
You will graze on heaven's roses with me,
Both: Da Freude die Fülle, da Wonne wird sein.
There will be fullness of joy, there will be delight.

7 Chorale

Gloria sei dir gesungen
May gloria be sung to you
Mit Menschen- und englischen Zungen,
with the tongues of men and angels,
Mit Harfen und mit Zimbeln schon.
with harps and with cymbals.
Von zwölf Perlen sind die Pforten,
The gates are made of twelve pearls,
An deiner Stadt sind wir Konsorten
in your city we are companions
Der Engel hoch um deinen Thron.
of the angels on high around your throne.
Kein Aug hat je gespürt,
No eye has ever perceived,
Kein Ohr hat je gehört
no ear has ever heard
Solche Freude.
such joy.
Des sind wir froh,
Therefore we are joyful,
Io, io!
hurray, hurray!
Ewig in dulci júbilo.
for ever in sweet rejoicing.

The Prayers

Following the Prayers, we say together

**The Grace of our Lord Jesus Christ,
the Love of God,
and the fellowship of the Holy Spirit,
be with us all for evermore. Amen**

Please stand

The Blessing

The service concludes with the procession of the clergy and choir.

Please sit for the Organ voluntary

Sinfonia from Cantata 29 JS Bach arr. Marcel Dupré (1886-1971)

Wachet auf, ruft uns die Stimme ('Awake, calls the voice to us'), BWV 140, also known as *Sleepers Awake*, is a church cantata by Johann Sebastian Bach, regarded as one of his most mature and popular sacred cantatas. He composed the chorale cantata in Leipzig for the 27th Sunday after Trinity and first performed it on 25 November 1731.

Bach composed this cantata to complete his second annual cycle of chorale cantatas, begun in 1724. The cantata is based on the hymn in three stanzas "Wachet auf, ruft uns die Stimme" (1599) by Philipp Nicolai, which covers the prescribed reading for the Sunday, the parable of the Ten Virgins. The text and tune of the three stanzas of the hymn appears unchanged in three of seven movements (1, 4 and 7). An unknown author supplied additional poetry for the inner movements as sequences of recitative and duet, based on the love poetry of the Song of Songs. Bach structured the cantata in seven movements, setting the first stanza as a chorale fantasia, the second stanza in the central movement in the style of a chorale prelude, and the third stanza as a four-part chorale. He set the new texts as dramatic recitatives and love-duets, similar to contemporary opera. Bach scored the work for three vocal soloists (soprano, tenor and bass), a four-part choir and a Baroque instrumental ensemble consisting of a horn (to reinforce the soprano), two oboes, taille, violino piccolo, strings and basso continuo including bassoon.

Bach used the central movement of the cantata as the basis for the first of his *Schübler Chorales*, BWV 645.

The Bach scholar Klaus Hofmann sees the cantata as one of the composer's "most beautiful, most mature and, at the same time, most popular sacred cantatas". Dürr notes that the cantata, especially the duets in a unity of "earthly happiness in love and heavenly bliss", are an expression of Christian mysticism in art. William G. Whittaker wrote: "It is a cantata without weaknesses, without a dull bar, technically, emotionally and spiritually of the highest order, its sheer perfection and its boundless imagination rouse one's wonder time and time again."

Advent and Christmas in the Cathedral

December 2023

- 2 Aidlink concert - *sold out*
- 3 Advent Procession 17:00
- 7 Shoppers Carols 13:30 Belvedere College
- 8 Christmas wreath workshop
- 9 Christmas wreath workshop
- 9 New Dublin Voices concert 20.00
- 10 Park Singers Concert 20.00
- 11 Shoppers Carols 13:30 Eureka Kells
- 12 Peata Carol service 13:15
- 13 O Holy Night concert - *sold out*
- 14 O Holy Night concert - *sold out*
- 15 Shoppers Carols 13:30, Mount Sackville
- 15 Blue Christmas 17:00,
- 15 Chamber Choir concert 20.00
- 16 Christmas organ concert 13.30
- 16 Chorister for a day workshop 15.00
- 16 Mornington Singers Concert 20.00
- 17 Community Chorus concert, 20.00 free admission
- 18 Focus Ireland concert 20.00
- 19 Shoppers Carols 13:30 Mount Carmel
- 19 Focus Ireland concert 20.00
- 21 Festival of Nine Lessons & Carols 18.00
- 24 Festal Eucharist for Christmas Eve 23:00
- 25 Festal Eucharist for Christmas Day 11:00



*To learn more about the cathedral, and its services and events,
please see the website at www.christchurchcathedral.ie
or pick up a leaflet at the welcome desk*

*This booklet contains material from The Book of Common Prayer (2004)
of which the copyright is held by the Representative Body of the Church of Ireland.*



*To use the induction loop system provided
please turn your Hearing Aid to the T position.*